

SMS AUDIO™

BEDIENUNGSANLEITUNG
SMS-BTWS-SPRT SERIES

ON-EAR WIRELESS SPORT
PROFESSIONALLY TUNED HEADPHONES

Please download user instructions at the following URL:

Descargue las instrucciones para el usuario en el siguiente URL:

Veillez télécharger les instructions d'utilisation à l'adresse URL suivante:

Veillez télécharger les instructions d'utilisation à l'URL suivante:

Baixe as instruções do usuário na seguinte URL:

Das Benutzerhandbuch können Sie unter der folgenden URL herunterladen:

Скачать руководство пользователя можно по следующему веб-адресу:

사용자 설명서 다운로드 URL :

請用以下網址下載用戶使用說明 :

請用以下網址下載用戶使用說明 :

Scaricare il manuale utente al seguente URL:

次のURLでユーザー取扱説明書をダウンロードしてください:

www.smsaudio.com/manuals

Gratulation

Sie haben gerade das Nonplusultra in Audiogeräteperformance, Komfort, Stil und Luxus erworben.

Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit, um sich mit den Bedienelementen und der Arbeitsweise Ihrer neuen Kopfhörer vertraut zu machen. Beachten Sie außerdem bitte jegliche Warnhinweise in diesem Handbuch. Das Anhören irgendeiner Audioquelle bei hoher Lautstärke kann dauerhafte Hörschäden verursachen



P.S. Twitter los und sagt mir Eure Meinung : @SMSAudio and @50cent.

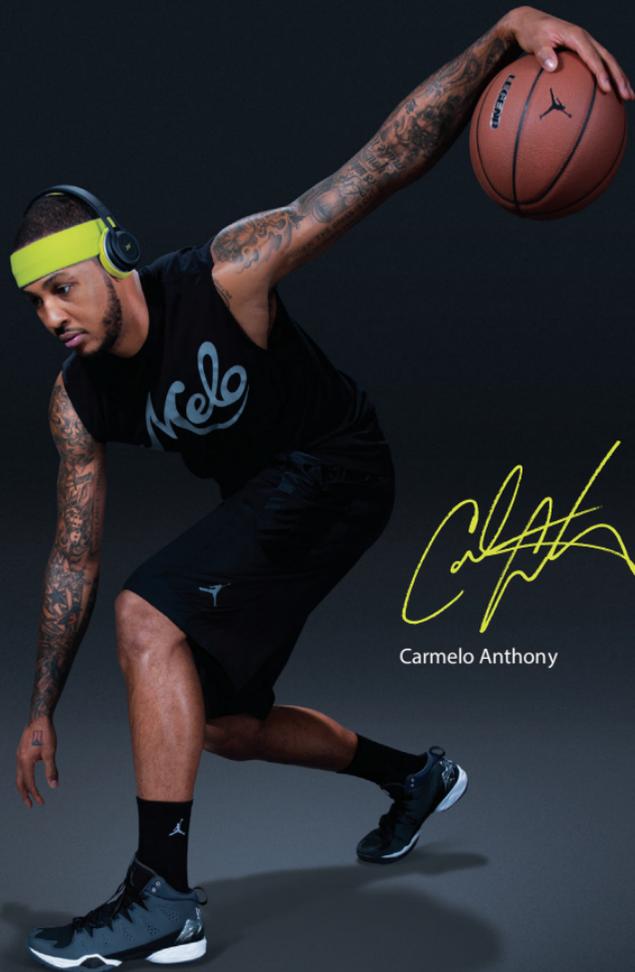


A stylized yellow signature of Carmelo Anthony, written in a cursive script.

Carmelo Anthony

on-ear
wireless sport





Carmelo Anthony

on-ear wireless sport

DE
PROFESSIONELL TUNED HOCH
PERFORMANCE KOPFHÖRER



NANO COATING

Widerstandsfähigkeit gegen
Schweiß und Wasser dank
Nanotechnologie



40U GUMMIERTE BESCHICHTUNG

verhindert Verkratzen



OVAL-FIT

Leder- Schaumstoffohrpolster



ON-EAR TRACK CONTROL

mit nur einem Knopfdruck Songs wechseln
und die Lautstärke anpassen



smsaudio | www.smsaudio.com



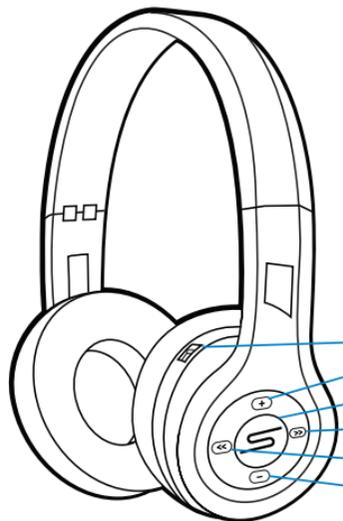
Verpackungsinhalt

- 1] Schutz & Trage-Case mit Aufdruck
- 2] Abnehmbares Audiokabel mit 3 -Klick Mikrofon
- 3] SMS Audio Sporthandtuch
- 4] Waschbare austauschbare Aufsätze
- 5] Beiblatt mit SMS Audio Aufklebern
- 6] Bedienungsanleitung

Ort & Beschreibung der Tasten

Beschreibungen und Stellen der Tasten und anderer Funktionen finden Sie überall in dieser Anleitung

EINGEBAUTE STEUERUNGEN



RECHTE HÖRMUSCHEL SEITE

Schnelleinstieg

Ein- / Ausschalten

Ein-/Ausschalten:

Einschalten: Drücken Sie die Taste Power/Pairing in die mittlere

Stellung. Sie hören einen Ton, der anzeigt, dass der Strom

eingeschaltet ist und die LED blinkt. Abschalten: Drücken Sie die Taste Power/Pairing in die Stellung (Off). Die LED hört auf, zu blinken

Verbinden Ihres Geräts:

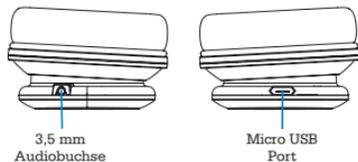
1. Achten Sie darauf, dass der Bluetooth® Erkennungsmodus Ihres Geräts aktiviert ist.

2. Wenn der Strom eingeschaltet ist und die LED-Anzeige blinkt, ziehen und halten Sie den Power/Pairing Schalter ca. 3 Sek. nach unten in SYNC-Position. Die LED blinkt rasch.

3. Lassen Sie den Power/Pairing-Schalter in mittlerer Stellung los und wählen "SYNC by 50" auf Ihrem Pairing-Gerät (neue Telefone stellen die Verbindung automatisch her - bei manchen Telefonen müssen Sie das Passwort '0000' eingeben).

4. Ist die Verbindung einmal hergestellt, erkennt der SYNC by 50 On-Ear Bluetooth® Kopfhörer das Gerät in Zukunft automatisch

UNTERSEITE DER HÖRMUSCHELN

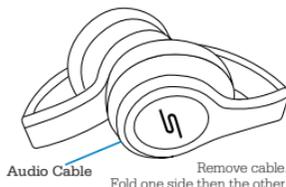


AUDIO KABEL



Das Audio/Mik-Kabel ist mit iPod, iPhone und iPad kompatibel

EINFALTEN DER KOPFHÖRER



Musik hören:

Mit Bluetooth: Sobald die Verbindung Ihres Geräts zum SYNC by 50 On-Ear Bluetooth® Kopfhörer hergestellt ist, beginnt die Musik zu spielen und Sie können drahtlos zuhören.

Mit 3,5 mm Audiokabel: Anstatt mit Bluetooth® Wireless können Sie auch das mitgelieferte Audiokabel zum Hören verwenden. Stecken Sie einfach das gerade Ende des Audiokabels in die 3,5mm Buchse am Kopfhörer und das andere Ende in Ihr Gerät.

Musik ohne Fesseln...

Denken Sie daran, dass Sie über das mitgelieferte Audiokabel auch dann noch Musik hören können, wenn Ihre Batterie schwach wird und der Kopfhörer ausgeschaltet ist

Vollständige, eingebaute Steuerung:

Während Sie mit Bluetooth® Wireless verbinden, können Sie über die Regelfunktionen* die Lautstärke verstellen oder den Track wechseln, die Musik auf Pause stellen und Anrufe beantworten (Tastenfunktionen werden in 'Funktionen auf einen Blick' erklärt).

***SMS Audio garantiert nicht die Kompatibilität mit allen Geräten und Funktionen**

Anrufe beantworten:

Mit Bluetooth®:

Wenn Sie einen Anruf erhalten, drücken Sie einfach die mittlere Taste, um ihn zu beantworten (2-3 Sek. gedrückt halten, um den Anruf zu ignorieren). Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die Mitteltaste erneut. Wenn Sie Musik hören, wird diese für die Dauer des Anrufs unterbrochen. Die Musik wird weiter gespielt, wenn der Anruf endet.

Wenn Sie einen Anruf empfangen, drücken Sie einfach auf die Taste "Anruf beantworten/beenden" (Call answer/end) auf dem mitgelieferten Audiokabel. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die Taste "Anruf beantworten/beenden" (Call answer/end) erneut. Wenn Sie Musik hören, wird diese für die Dauer des Anrufs unterbrochen. Die Musik spielt weiter.

Strom / Laden

Auto-Abschaltung und schwache Batterie:

Wenn die Akkuspannung unter 3,3 V fällt, beginnt die rote LED-Anzeige zu blinken. Sinkt die Akkuladung unter 3,0 V, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Nach 3-4 Minuten Inaktivität schaltet sich der SYNC by 50 On-Ear Bluetooth® Kopfhörer auch automatisch ab, um Batterieleistung zu sparen.

Lademodus:

Wenn Sie den SYNC by 50 On-Ear Bluetooth® Kopfhörer laden möchten, stecken Sie den Mikro USB-Anschluss des mitgelieferten Kabels in den Port auf der linken Seite des Kopfhörers und den USB-Anschluss in einen passenden USB/AC-Adapter. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige rot. Es dauert etwa 4 Stunden, bis der Kopfhörer vollständig geladen ist. Die LED-Anzeige schaltet sich dann aus

beschränkte Verbrauchergarantie

Beschränkte Verbrauchergarantie

SMS Audio LLC ("SMS") garantiert dem Originalkäufer für die Dauer eines Jahres ab Kaufdatum des Produkts in seiner Originalverpackung von einem autorisierten Fachhändler, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Kaufs keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweist, sofern es neu und in Originalverpackung vom Fachhändler erworben wurde und entsprechend den Anweisungen und Empfehlungen in den SMS-Anleitungen, die das Produkt begleiten, verwendet wird ("Garantiezeit").

Sollte ein solcher Defekt auftreten und innerhalb der Garantiezeit bei SMS eine gültige Reklamation eingehen, kann SMS nach eigenem Ermessen (a) das Produkt kostenlos reparieren, wobei neue oder überholte Ersatzteile verwendet werden, oder (b) das Produkt gegen ein neues oder aus neuen oder reparierbaren Gebrauchtteilen bestehendes Produkt umtauschen, dessen Funktionen zumindest denen des Originalprodukts entsprechen.

Um ein Produkt zu beanstanden oder Reparatur oder Ersatz gemäß den Bedingungen dieser Garantie zu erhalten, senden Sie es bitte mit Kaufbeleg, einer Beschreibung des Defekts und Freiposto an:

SMS Audio, LLC Attn: SMS Audio Warranty 2885 South Congress Ave., Suite D, Delray Beach, FL 33445

Eine Zahlungsanweisung in Höhe von \$5 im Namen von SMS Audio, LLC muss beigefügt werden, um die Rücksendekosten zu tragen. Sie tragen die Versandkosten, sowie das Risiko für Verlust und Schäden beim Transport selbst.

Diese Garantie gilt nicht für: (a) Schäden am Produkt, die auf nicht-private, gewerbliche Nutzung, Unfall, Missbrauch, falschen Gebrauch oder unsachgemäße Anwendung zurückzuführen sind; (b) Schäden, die durch Wartung oder Kundendienst von anderen Unternehmen als SMS entstanden sind; (c) ein Produkt oder Ersatzteil, das durch andere Personen als SMS manipuliert oder verändert wurde; (d) Produkte, deren SMS Seriennr. oder Produkt-ID entfernt oder unleserlich gemacht wurde; (e) Produkte, die Hitze, Kälte, Sonneneinwirkung, Wasser oder anderen Flüssigkeiten, Chemikalien, Tieren, Schmutz, Sand oder anderen Verunreinigungen ausgesetzt wurden; (f) Personen, die das Produkt gebraucht oder unverpackt oder zum Wiederverkauf, Vermieten oder Verleih oder für andere gewerbliche Zwecke erworben haben; oder (g) bei Handlungen, die sich außerhalb des Einflussbereichs von SMS befinden, u.a. und ohne Einschränkung Vandalismus, Feuer, Gewitter, Erdbeben, Hochwasser oder höhere Gewalt.

Kein SMS-Lieferer, Fachhändler, Verkäufer, Agent oder Mitarbeiter ist befugt, an dieser Garantie irgendwelche Änderungen, Erweiterungen oder Zusätze vorzunehmen.

Das Ausmaß der Haftung von SMS unter dieser Garantie beschränkt sich auf die o.g. Reparatur oder den Ersatz, geht jedoch keinesfalls über den bezahlten Kaufpreis hinaus.

SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG SIND DIESE GARANTIE UND DIE O.G. RECHTSMITTEL EXKLUSIV UND GELTEN ANSTELLE ALLER ANDEREN MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN, AUSDRÜCKLICHEN ODER ANGEDEUTETEN GARANTIEEN, RECHTSMITTEL UND BEDINGUNGEN. SMS LEHNT AUSDRÜCKLICH SÄMTLICHE ANGEDEUTETEN GARANTIEEN AB, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG GEWÄHRLEISTUNG DER GEBRAUCHSFÄHIGKEIT UND EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK. WENN SMS EINE ANGEDEUTETE GARANTIE NACH GELTENDEM RECHT NICHT GESETZLICH AUSSCHLIESSEN KANN, DANN ERLÖSCHEN SOLCHES ANGEDEUTETEN GEWÄHRLEISTUNGEN ZUM RECHTLICH GELTENDE AUSMASS MIT ABLAUF DER GARANTIEZEIT.

Beschränkte Verbrauchergarantie

SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG LEHNT SMS JEDE VERANTWORTUNG AB FÜR DIREKTE, SPEZIELLE, ZUFÄLLE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS EINEM GARANTIEBRUCH ODER ZUSTAND DES GERÄTS ODER NACH IRGEND EINER SONSTIGEN RECHTLICHEN THEORIE ERGEBEN. Diese beschränkte Garantie und sich daraus ergebende Streitfälle über den Zustand des Produkts, der Dokumente oder Verpackung (Streitfälle) unterliegen dem Gesetz des Staates New York, und zwar unter Ausschluss der Kollisionsnormen. Die Bestimmungen des Übereinkommens über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG) finden ausdrücklich keine Anwendung. Die Amts- und Bundesgerichtshöfe im Staate New York, Kreis New York, Vereinigte Staaten von Amerika sind ausschließlicher Gerichtsstand zur Beilegung aller Streitigkeiten. SIE HABEN BESTIMMTE RECHTE UNTER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE, UND SIE HABEN MÖGLICHERSWEISE NOCH ANDERE RECHTE, DIE VON STAAT ZU STAAT UND JE NACH GERICHTSSTAND UNTERSCHIEDLICH SIND UND DURCH DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE NICHT BEEINTRÄCHTIGT WERDEN. DIESE GARANTIE IST NICHT ÜBERTRAGBAR UND KANN NICHT ZUGEWIESEN WERDEN. Sollte eine Bestimmung dieser beschränkten Garantie ungesetzlich, ungültig oder nicht durchsetzbar sein, so wird sie als trennbar angesehen, hat im Übrigen jedoch keinen Einfluss auf die verbleibenden Bestimmungen. Sollten zwischen der englischen und anderen Versionen dieser beschränkten Garantie Unstimmigkeiten vorliegen, so gilt die englische Version.

Bei Fragen zu Garantieinformationen, senden sie eine E-Mail an warranty@smsaudio.com.

UMTAUSCH UND RÜCKERSTATTUNGEN Innerhalb von 15 Tagen nach Originalkauf des Produkts (Forderung nach Umtausch/Rückerstattung), kann gemäß

den folgenden Geschäftsbedingungen ein neues Produkt gegen ein anderes SMS-Produkt umgetauscht oder gegen Rückerstattung des Kaufpreises zurückerstattet werden.

Um einen Umtausch oder eine Rückerstattung zu erwirken, muss eine RMA-Nummer (Warenrücksendegenehmigung) eingeholt werden und SMS muss das Produkt mit dem Originalpackzettel/UPC-Etikett und Kaufbeleg innerhalb der Umtausch-/Rückerstattungsfrist empfangen. RMAs gelten 10 Tage lang. Sie erhalten die RMA-Nummer beim

Kundendienst unter
warranty@smsaudio.com

Senden Sie das Produkt mit dem Originalpackzettel, Kaufbeleg und der RMA-Nummer sowie einer Notiz mit dem Grund für den Umtausch des Produkts (und ggf. welches andere SMS-Produkt Sie bestellen möchten) und für die Gutschrift an:

SMS Audio, LLC Attn: SMS Audio Exchange/Return 2885 South Congress Ave., Suite D, Delray Beach, FL 33445
Versandkosten in Verbindung mit dem Umtausch oder der Rücksendung neuer Waren sind nicht erstattungsfähig. Sie tragen die Versandkosten, sowie das Risiko für Verlust und Schäden beim Transport zu und von SMS selbst.

Nach Empfang einer gültigen Umtausch-/Rückerstattungsanforderung innerhalb der Umtausch-/Rückerstattungsfrist, schreibt SMS im Falle eines Umtausches den Kaufpreis des umgetauschten Produkts (vor Steuern und Versandkosten, Versicherung und Zöllen) der Online-Bestellung für ein vorrätiges SMS-Produkt gut. Bei Rückerstattung erhalten Sie den Kaufpreis des zurückgesendeten Produkts (ohne Steuern, Versandkosten, Versicherung/Zölle) innerhalb von 30 Tagen nach Empfang der Rückerstattungsanforderung von SMS zurück.

SMS Audio behält sich das Recht vor, den Umtausch oder die Rückgabe von Produkten, die sich nicht in neuwertigem Zustand befinden, abzulehnen. Neuwertig bedeutet, das vollständige Produkt in der Originalverpackung mit aller Ausrüstung, Verpackungsmaterial, Garantien, Anleitungen und/oder Zubehör ohne Schäden oder Anzeichen von Abnutzung.

Vorrätige Online-Bestellungen werden im Allgemeinen innerhalb von zwei Tagen nach Eingang der Bestellung versendet. Wenn Sie also eine Bestellung kündigen möchten, so sollte dies innerhalb von 24 Stunden nach Aufgabe der Bestellung geschehen. Kontaktieren Sie warranty@smsaudio.com

mit der Auftragsnummer. Sie erhalten dann eine

Gutschrift. Bitte beachten Sie bei Bestellungen außerhalb der USA, dass Versandzölle und -gebühren anfallen können, die nicht von SMS Audio getragen werden.

Sicherheitshinweise



WARNUNG: Musikhören bei hoher Lautstärke über längere Zeit kann das Gehör schädigen. Stellen Sie die Lautstärke niedrig ein, bevor Sie die Ohrstück in die Ohren stecken, damit Sie vor plötzlichen lauten Geräuschen geschützt sind. Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen, einschließlich solcher, die unerwünschten Betrieb verursachen



ACHTUNG: Diese Anlage wurde getestet und entspricht den Grenzwerten eines digitalen Geräts der Klasse B nach Abschnitt 15 der FCC-Regelungen. Diese Grenzwerte wurden bestimmt, um angemessenen Schutz vor Funkstörungen im Wohnbereich zu bieten. Diese Anlage erzeugt, verwendet und strahlt Radiofrequenzenergie aus und kann, sofern nicht in Übereinstimmung mit den Anleitungen installiert und verwendet, funktechnische Störungen hervorrufen



ACHTUNG:

Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von SMS Audio™ zugelassen wurden, können zu Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät durch den Benutzer führen



ACHTUNG:

Hiermit erklärt SMS Audio, LLC, dass dieser SYNC bei 50 Kopfhörer den wichtigsten Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Directive 1999/5/EC entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist erhältlich bei www.smsaudio.net/directive1999/syncby50_near_bt.pdf



ACHTUNG:

Dieses Gerät ist angepasst / ist zertifiziert nach dem IPX4 Verfahren, das versichert das das Gerät keine Beschädigungen aufweisen wird sogar wenn man es von jeglicher Richtung mit Wasser bespritzt. Trotzdem ist das Gerät nicht wasserdicht; so sollte es nie gewaschen oder untergetaucht werden.



SMS AUDIO™

전기용품안전관리법에 의한 표시

안전인증번호: XU120159-13001A

제 품 명: 전지(Li-ion battery)

모 델 명: FT502035PC

정 격: 3.7V 300Mah 1.11Wh

제 조 자: Innovation Sound Technology Co., Ltd

제 조 국: China

제 조 년 월:

A/S연락처: Dugo Tech Co., Ltd.
Gangnam-gu, Samsung Dong,
159-1 Trade Tower #804
Seoul, Korea
02-590-9732



MSP-CRM-SOC-SMS-BTWS

TRA
REGISTERED No:
ER0116399/13
DEALER No:
DA0090397/12

Complies with
EMC Standards
under the R & T, CAATEM
ETSI Approval No. 0105-13



76-2013-0003
Approved

CE0890

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



REGISTER AT SMSAUDIO.COM

Additional language translation available at
www.smsaudio.com/manuals

   smsaudio | www.smsaudio.com

©2014 SMS Audio, LLC, Delray Beach, FL 33445. All Rights Reserved. "SMS Audio" and "SYNC by 50" along with their respective logos are trademarks of SMS Audio, LLC or its licensors. The "SMS Audio" mark is a trademark of SMS Audio, LLC or its licensors. iPod, iPhone and iPad are registered trademarks of Apple, Inc. in the US and other countries. Apple is not responsible for the use of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Bluetooth and the Bluetooth logo are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.

©2014 SMS Audio, LLC, Delray Beach, FL 33445. Tous droits réservés. « SMS Audio » et « SYNC by 50 » et leurs logos respectifs sont des marques de SMS Audio, LLC ou de ses concédants de licence. La marque « SMS Audio » est une marque de commerce de SMS Audio, LLC ou de ses concédants de licence. iPod, iPhone et iPad sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Apple n'est pas responsable de l'utilisation de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et d'application de la réglementation. Bluetooth et le logo Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc.

©2014 SMS Audio, LLC, Delray Beach, FL 33445. Todos los derechos reservados. "SMS Audio" y "SYNC by 50", así como sus respectivas logotipos son marcas registradas de SMS Audio, LLC o de sus licenciatarios. La "SMS Audio" marca es una marca registrada de SMS Audio, LLC o sus licenciatarios. iPod, iPhone e iPad son marcas registradas de Apple, Inc. en los EE. UU. y otros países. Apple no es responsable por el uso de este dispositivo o el cumplimiento de las normas regulatorias y de seguridad. Bluetooth y el logotipo de Bluetooth son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc.

©2014 SMS Audio, LLC, Delray Beach, FL 33445. Todos os direitos reservados. "SMS Audio" e "SYNC da 50" junto de suas respectivas logomarcas são marcas da SMS Audio, LLC ou seus licenciadores. A marca "SMS Audio" é uma marca comercial registrada da SMS Audio, LLC ou seus licenciados. iPod, iPhone e iPad são marcas comerciais registradas da Apple, Inc. nos EUA e outros países. A Apple não se responsabiliza pelo uso deste aparelho ou sua conformidade com padrões regulatórios de segurança. Bluetooth e a logomarca Bluetooth são marcas registradas da Bluetooth SIG, Inc.